BEDIENUNGSANLEITUNG

Tragbarer Bluetooth -Lautsprecher

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Bedienung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

MODELLE

PK5 PK5W

MFL70426566

2004_Rev.03

www.lg.com

Copyright © 2019-2020 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Sicherheitshinweise

VORSICHT

GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE (ODER DIE RÜCKSEITE). ES GIBT IM INNEREN KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN EINEM QUALIFIZIERTEN FACHPERSONAL.

Dieser Blitz mit der Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Innern des Produktgehäuses hinweisen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen besteht.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungshinweise (Reparatur) hinweisen, die dem Produkt beiliegen.

ACHTUNG: UM EIN FEUER ODER EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

VORSICHT: Das Gerät sollte keinem Wasser ausgesetzt werden (Tropf- oder Spritzwasser) und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter auf das Gerät gestellt werden, wie z. B. Vasen.

ACHTUNG: Stellen Sie das Gerät nicht an einem beengten Ort auf, z.B. in einem Bücherregal oder Ähnlichem.

VORSICHT: Keine Hochspannungsgeräte in der Nähe dieses Gerätes verwenden (z. B. elektrische Fliegenklatschen). Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen durch elektromagnetische Störungen.

VORSICHT: Kein offenes Feuer auf das Gerät stellen, wie z. B. Kerzen.

VORSICHT: Ventilationsöffnungen dürfen niemals blockiert werden. Bei der Installation sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen.
Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse gewährleisten die Belüftung und sichern einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes und schützen es vor Überhitzung. Die Öffnungen sollten niemals durch das Aufstellen des Gerätes auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Untergründen verdeckt werden. Dieses Gerät sollte nicht in einen einem beengten Bereich, wie z. B. einem Bücherschrank oder einem Regal, aufgestellt werden, falls keine ordnungsgemäße Belüftung gewährleistet werden kann oder falls die Richtlinien des Herstellers nicht befolgt werden können.

VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel

Das Markierte gehört dort nicht hin, Der Netzstecker trennt die Stromversorgung. Für einen Notfall muss der Netzstecker leicht zugänglich bleiben.

Die Anforderungen für die Stromversorgung finden Sie auf der Spezifikationsseite dieser Bedienungsanleitung.

Steckdosen niemals überlasten. Überlastete, lockere oder beschädigte Steckdosen, Verlängerungskabel, beschädigte Stromkabel oder rissige Leitungsisolationen bergen Gefahren und können Stromschläge oder Brände verursachen. In diesen Fällen besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden. Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel des Gerätes. Bei Schäden oder Verschleiß das entsprechende Kabel abziehen, das Gerät nicht mehr verwenden und das Kabel von einem zugelassenen Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Vermeiden Sie eine unsachgemäße physikalische oder mechanische Nutzung des Stromkabels, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Zerstechen, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten. Achten Sie besonders auf Stecker, Steckdosen und auf die Punkte, an denen das Kabel aus dem Gerät heraustritt.

HINWEIS: Angaben zur Geräteidentifizierung und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Hauptetikett an der Unter- oder Oberseite des Gerätes.

VORSICHT wenn Sie dieses Produkt in Umgebungen mit niedriger Luftfeuchtigkeit verwenden

- Es kann statische Elektrizität in Umgebungen mit geringer Luftfeuchtigkeit verursachen.
- Es wird empfohlen, dieses Produkt nach Berühren eines Metallgegenstandes, der Elektrizität leitet, zu verwenden.

Symbole

~	Bedeutet Wechselstrom (AC).
⎓	Bedeutet Gleichstrom (DC).
⧈	Bedeutet Gerät der Klasse II.
⏻	Bedeutet Bereitschaftsbetrieb.
I	Bedeutet “EIN” (Netz).
ϟ	Bedeutet gefährliche Spannung.

Inhaltsverzeichnis

1 Erste Schritte

2 Sicherheitshinweise
6 Einzigartige Funktionen
6 Einführung
7 Vorderseite
8 Rückseite

2 Bedienung

9 Aufladen des Lautsprechers
9 – Aufladen mit dem Netzadapter
9 – Überprüfen des Ladestatus
10 – Überprüfen des Batteriestatus
11 Grundfunktionen
11 – Netzschalter
11 – Bluetooth -Verbindung
11 – Bluetooth LED status
12 – Kurzanleitung
13 Freisprecheinrichtung
14 Sprachbefehl
15 Stimmungsbeleuchtung
16 Sound-Effekt
16 – Einstellen des Sound-Effekts
17 Wiedergabe von Musik von Ihrem externen Gerät
18 Benutzung der BLUETOOTH® drahtlosen Technologie
18 – Wiedergabe von Musik gespeichert auf dem BLUETOOTH -Gerät
21 Mehrfache Telefonkopplung
23 Verwendung der Music Flow Bluetooth-App
23 – Über die “Music Flow Bluetooth” App
23 – “Music Flow Bluetooth”-App auf Ihrem Bluetooth-Gerät installieren
24 – Bluetooth über die “Music Flow Bluetooth”-App aktivieren
25 Dual Play-Verbindung (Optional)
27 Andere Betriebsarten
27 – Zurücksetzen
27 – Aus- und einschalten des Beep-Tons
27 – Hinweis zur automatischen Abschalt-Funktion

3 Fehlerdiagnose und -beseitigung

28 Fehlerdiagnose und -beseitigung

4 Anhang

29 Marken und Lizenzen
29 Umgang mit dem Gerät
30 Technische Daten

Einzigartige Funktionen

Automatisches Ausschalten

Dieses Gerät schaltet sich zum Einsparen von Energie selbsttätig aus. (Seite 27)

Portable In

Hören Sie Musik von Ihrem mobilen Gerät. (Smartphone, Notebook, usw.)

BLUETOOTH®

Wiedergabe von Musik, die auf Ihrem **Bluetooth**-Gerät gespeichert ist.

Music Flow Bluetooth

Music Flow Bluetooth ist eine App zur Bedienung einiger moderner Audiogeräte von LG. (Seite 23-24)

Dual Play (optional)

Der Ton wird in Stereo über zwei Lautsprecher ausgegeben. Um Dual Play Funktion zu verwenden müssen Sie noch einen Lautsprecher kaufen. (Verfügbar PK Serie Modell : 5, 7)

Einführung

In diesem Handbuch verwendete Symbole

Hinweis

Weist auf besondere Funktionen des Gerätes hin.

Achtung

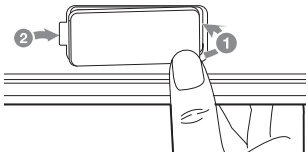
Vorsichtshinweise zur Vermeidung möglicher Beschädigungen.

Vorsicht

Wasserdicht (IPX5)

Dieser Lautsprecher ist gemäß IPX5wasserdicht. IPX5 ist ein "Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser." Achtung, dieses System ist nicht vollumfänglich wasserdicht.
Vermeiden Sie die folgenden Situationen.

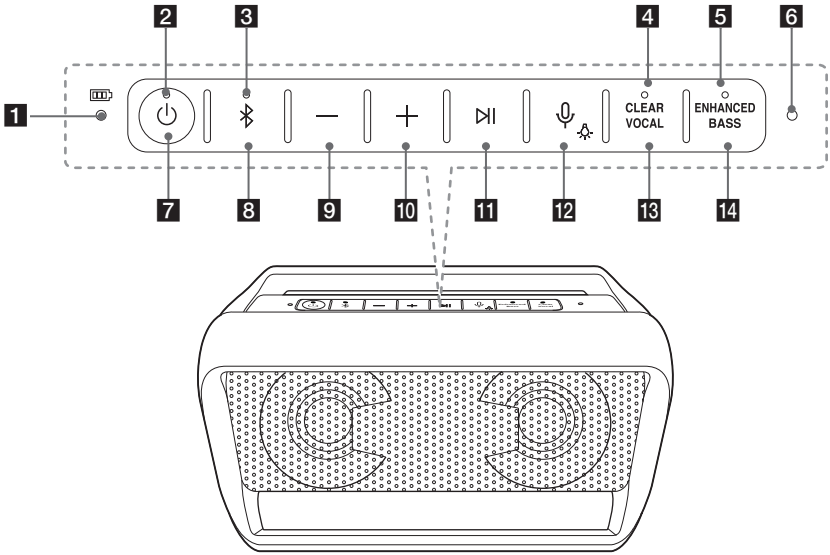
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Beim Aufladen der Akkubatterie darf das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Wenn der Eingang dem Einfluss von Wasser ausgesetzt war, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch weg. Trocknen Sie ihn gründlich, bevor Sie den Lautsprecher benutzen.
- Ports sind nicht wasserdicht. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Abdeckung des Eingangs gut geschlossen haben. Beachten Sie die Abbildung unten.



- Positionieren Sie die Anschlussöffnung über 1 und drücken Sie sie fest in 2.

Die Wasserdichtigkeit des Systems wurde von uns unter den nachstehend aufgeführten Bedingungen geprüft und bestätigt. Zu beachten gilt, dass Funktionsstörungen aufgrund von Wassereintritt durch falsche Handhabung vonseiten des Kunden nicht unter Garantie fallen.

Vorderseite



1 Akku LED

2 Power LED

3 **Bluetooth** LED

4 CLEAR VOCAL-LED

5 ENHANCED BASS-LED

6 Mikrofon

7 ⏻

Ein-/Ausschalten: Drücken.

8 ✱

- Fügt ein **Bluetooth**-Gerät für eine mehrfache Telefonkopplung hinzu. (Drücken und halten Sie ✱ für 2 Sekunden.)
- **Bluetooth** -Modus im tragbaren Modus aufrufen. (✱ drücken)

* Bei Anschluss eines Kabels für tragbare Geräte wird automatisch die tragbare Funktion aktiviert.

9 — : Reduzieren Sie die Lautstärke.

10 + : Erhöhen Sie die Lautstärke.

11 ⏯

- Wiedergabe, Pause oder Überspringen der Wiedergabe im **Bluetooth**-Mode.(Seite 12)
- Empfängt einen Anruf auf dem **Bluetooth** -Gerät.. (Seite 13)
- Ton des tragbaren Modus stummschalten.

12 🎙(💡)

- Benutzen Sie den Sprachbefehl auf Ihrem Smart-Gerät. (Seite 14)
- Stimmungslicht ändern. (Drücken und halten Sie 💡 für 2 Sekunden.) (Seite 15)

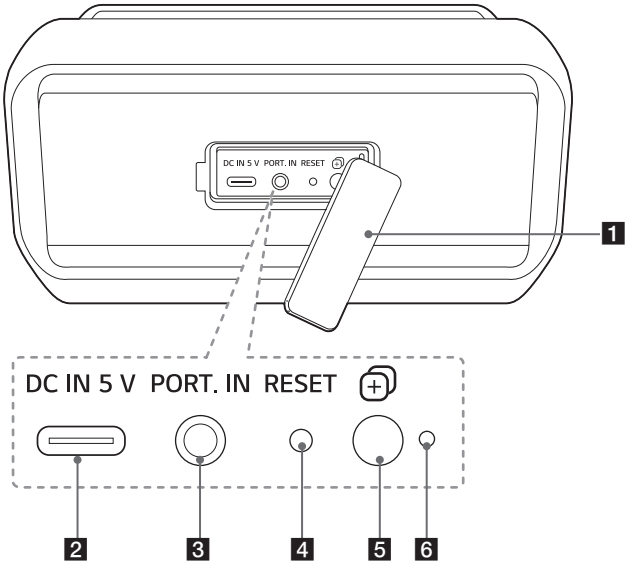
13 CLEAR VOCAL

- Änderung des Sound-Effekts. (Seite 16)

14 ENHANCED BASS

- Änderung des Sound-Effekts. (Seite 16)

Rückseite



1 Portabdeckung

2 **DC IN 5 V**

USB-Anschluss zum Aufladen

3 **PORT.IN**

Wiedergabe von Musik auf Ihrem tragbaren Gerät.

4 **RESET**-Taste

5

Verbindet zwei Lautsprecher für Dual Play Funktion. (Seite 25-26)

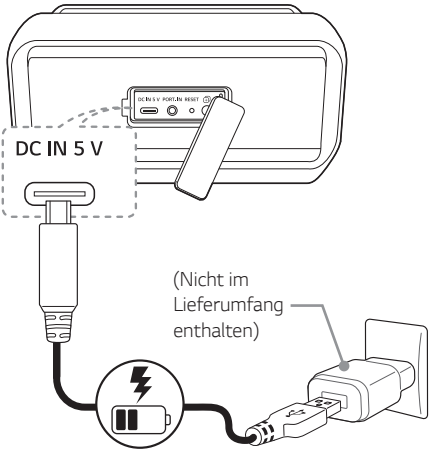
6 Dual Play LED

Aufladen des Lautsprechers

Aufladen mit dem Netzadapter

Dieser Lautsprecher verwendet eingebaute Akkus. Bevor Sie es benutzen, laden Sie die Akkus auf, indem Sie das Netzteil anschließen.

1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel am Netzadapter an.
2. Das USB-Kabel an die **DC-IN-5V**-Buchse des Lautsprechers anschließen.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.



Hinweis

Die Akkulaufzeit beträgt ca. 18 Stunden. Die Zeitangabe basiert auf komplett aufgeladenem Akku, kontinuierlicher Wiedergabe mit 50% Lautstärke, deaktiviertem Stimmungslicht und deaktivierter Klangregelung (Equalizer).
Diese Laufzeit kann je nach Zustand des Akkus und Nutzungsgewohnheiten variieren.

Vorsicht

Der Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Es wird empfohlen, für dieses Gerät einen von LG Electronics Inc. empfohlenen 5 V-Netzadapter (mindestens 1,8 A) mit diesem Lautsprecher zu verwenden. Ansonsten besteht Explosionsgefahr. Falls ein nicht empfohlener Adapter genutzt wird, ist ein Aufladen u. U. nicht möglich oder die Ladedauer kann variieren.

Überprüfen des Ladestatus

Wenn die Batterie des Lautsprechers geladen wird, können Sie den Ladezustand über die Batterie-LED überprüfen.

LED	Beschreibung
Grün → aus	Die Batterie ist vollständig aufgeladen.
Rot	Batterie wird aufgeladen.

Hinweis

- Wenn Sie während des Ladevorgangs Musik hören, dauert es länger, die Akkus aufzuladen.
- Wenn der Lautsprecher wegen Überhitzung nicht auflädt, leuchtet die Batterie-LED abwechselnd rot und orange, und der Ladevorgang wird gestoppt.
- Wenn der Akku des Lautsprechers vollständig geladen ist, leuchtet die Akku-LED 15 Sekunden lang grün und erlischt anschließend.

Überprüfen des Batteriestatus

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie den Ladezustand überprüfen, indem Sie die Taste ⏻ 2 Sekunden lang drücken. Die LED-Anzeige ändert sich je nach Ladezustand der Akkubatterie.

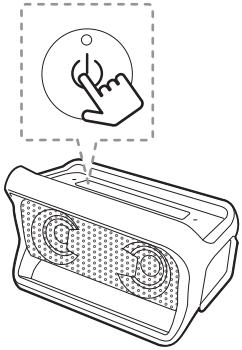
LED	Beschreibung	Status
Grün	Die Batterie-LED leuchtet grün.	≧ 70 %
Gelb	Die Batterie-LED leuchtet gelb.	> 10 %
Rot	Die Akku-LED blinkt kontinuierlich in rot mit einem Ton.	≦ 10 %

Hinweis

- Die Akku-LED leuchtet für 3 Sekunden auf, nachdem die Taste ⏻ für 2 Sekunden gedrückt wurde.
- Ein Überprüfen des Akkustatus ist nicht möglich, während der Lautsprecher geladen wird.
- Wenn der Lautsprecher mit Ihrem Smartphone verbunden ist, können Sie den Batterie-Status mit der "Music Flow Bluetooth"-App prüfen Schwankt eventuell je nach Batteriekapazität. (Nur Android)

Grundfunktionen

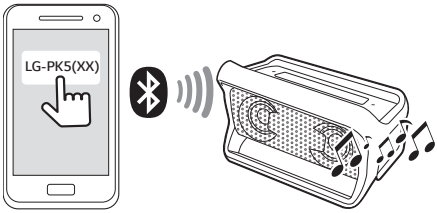
Netzschalter



Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die ⏻ Taste.

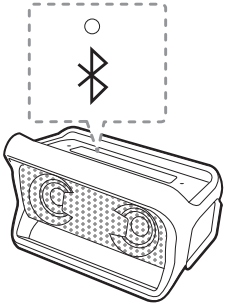
Bluetooth -Verbindung



Starten Sie die Wiedergabe des gewünschten Musiktitels auf dem **Bluetooth** -Gerät. Nach der Kopplung können Sie die Wiedergabe mit den Tasten am Gerät steuern. (Seite 12, 18-20)

Bluetooth LED status

Überprüfen Sie, dass die **Bluetooth** LED blinkt, bevor Sie das **Bluetooth** Gerät verbinden.



LED	Status	Beschreibung
☼ ✱	**Bluetooth** -LED blinkt mit Ton.	Suche nach **Bluetooth** -Gerät.
○ ✱	**Bluetooth** -LED leuchtet mit Ton auf.	Verbindung mit**Bluetooth** -Gerät wurde hergestellt.

Hinweis

- Im tragbaren Modus wird die **Bluetooth**-LED ausgeschaltet.
- Eine einmal hergestellte Verbindung muss nach dem Aus- und Einschalten des Gerätes nicht nochmals hergestellt werden.

Kurzanleitung

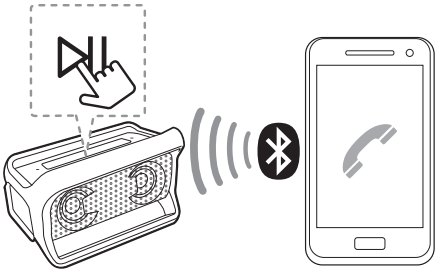
Funktion	Bedienung	Status
Einschalten	Drücken Sie die ⏻ Taste.	Die LED leuchtet mit Ton.
Ausschalten	Drücken Sie die ⏻ Taste.	Die LED erlischt mit Ton.
Bluetooth -Verbindung	Wenn die **Bluetooth** LED blinkt, wählen LG-PK5 (XX) auf der Liste auf Ihrem **Bluetooth** Gerät ein.	**Bluetooth** -LED leuchtet mit Ton auf.
Mehrfache Telefonkopplung	Halten Sie die Taste ✱ zwei Sekunden lang gedrückt, um ein weiteres **Bluetooth** -Gerät hinzuzufügen.	Während der Suche nach weiteren Geräten blinkt die **Bluetooth** -LED. Nach der Verbindung leuchtet die **Bluetooth** -LED stetig weiß mit Ton.
Lautstärkeregelung	Drücken Sie — oder +.	Wenn dieses Gerät die minimale oder maximale Lautstärke erreicht, wird ein Signalton ausgegeben.
Wiedergabe / Pause	Drücken Sie die Taste ▷II.	-
Überspringen vor	Drücken Sie die ▷II Taste zwei Mal.	-
Überspringen zurück	Drücken Sie ▷II drei Mal.	-
Freisprecheinrichtung	Drücken Sie die Taste ▷II.	Anruf Empfangen und Trennen.
Dual Play-Funktion (optional)	Halten Sie die ⊕ Taste für 2 Sekunden gedrückt.	Dual Play LED leuchtet mit einem Ton.
Bluetooth-Initialisierung	Halten Sie die Taste ✱ sieben Sekunden gedrückt.	Einschalten und die **Bluetooth** LED blinkt 4 Mal.

Hinweis

- Im Dual Play-Modus wird die mehrfache Telefonkopplungsverbindung nicht unterstützt. (Seite 25-26)
- Wiedergabe und Lautstärke können über das **Bluetooth**-Gerät geregelt werden.
- Nach der **Bluetooth**-Initialisierung muss die Verbindung mit dem **Bluetooth**-Gerät wiederhergestellt werden. (Im Falle eines iOS-Geräts versuchen Sie nach dem Löschen der bestehenden Verbindung auf dem **Bluetooth**-Gerät die Verbindung mit dem **Bluetooth**-Gerät wiederherzustellen.)

Freisprecheinrichtung

Mit diesem Gerät können eingehende Anrufe auf Ihrem **Bluetooth** -Gerät entgegengenommen werden. Verbinden Sie das Gerät mit einem **Bluetooth** -Gerät.



Funktion	Bedienung
Anruf entgegennehmen.	Drücken Sie die Taste ⏯.
Gespräch beenden.	Drücken Sie die Taste ⏯.
Anruf abweisen.	Halten Sie ⏯ für 2 Sekunden gedrückt
Wechseln Sie während eines Anrufs zwischen Lautsprecher und Telefon hin und her.	Halten Sie ⏯ für 2 Sekunden gedrückt

Hinweis

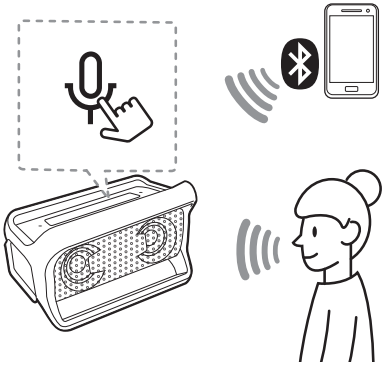
- Diese Funktion ist nur für Smartphones möglich.
- Um die Anruflautstärke einzustellen, drücken Sie die Tasten —, + am Gerät.
- Im Dual-Play-Modus können Sie einen Anruf wegen des Audio-Jaulens nur über die Haupt-Lautsprecher empfangen. (Seite 25-26)
- Wenn auf manchen **Bluetooth**-Geräten ein ankommender Telefonanruf empfangen wird, kann möglicherweise der integrierte Klingelton (ausgenommen iOS-Geräte) ertönen. Der integrierte Klingelton kann nicht angepasst werden.
- Im mehrfachen Telefonkopplungsmodus können Sie nur einen Anruf von den angeschlossenen Geräten über Lautsprecher empfangen.
- Wenn Sie den Anruf zwischen den mehrfach gekoppelten **Bluetooth** -Geräten verbinden, funktioniert die Freisprechfunktion nicht korrekt.
- Auch wenn wenn Sie während des **Bluetooth**-Verbindungsstatus auf Portable-Mode wechseln, können Sie diese Funktion noch weiterhin benutzen.
- Um diesen Modus zu verwenden, müssen einige **Bluetooth** Geräte vom Lautsprechermodus auf Anrufmodus eingestellt werden. (ausgenommen iOS Geräten)
- Falls Sie über die Verwendung der Sprechtaste auf Ihrem Telefon einen Anruf erhalten, wird der Anruf an Ihr Telefon weitergeleitet. (Nur iOS-Geräte)
- Wenn Sie diese Funktion nicht benutzen möchten, deaktivieren Sie Die **Bluetooth**-Funktion auf Ihrem Telefon.Verbinden Sie wieder **Bluetooth**, um diesen Mode zu benutzen.

Sprachbefehl

Sie können über das Mikrofon des Lautsprechers Sprachbefehle an Ihr Smartphone senden, wenn Sie eine Sprachbefehl-App oder Siri benutzen.

Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass das Smartphone über eine Sprachsteuerungsfunktion verfügt.



1. Verbinden Sie den Lautsprecher über **Bluetooth** mit einem intelligenten Gerät.
2. Zur Aktivierung der Sprachsteuerung Ihres Smart Device, 🎙-Taste drücken.
3. Aktivieren Sie die Sprachbefehl-App wie folgt.
   - Android O/S : Wählen Sie die Sprachbefehl-App.
   - iOS O/S: Siri wird automatisch aktiviert.
4. Erteilen Sie einen Auftrag an die Sprachbefehl-App oder Siri über das Mikrofon des Lautsprechers.

Hinweis

- Sollte das Zeitlimit für Sprachbefehle bei intelligenten Geräten überschritten sein, wird diese Funktion automatisch abgebrochen
- Es wird empfohlen, dass Sie die Google-App (Google Assistent, Google Now) benutzen, wenn Sie diese Funktion auf Ihrem Android-Gerät nutzen. Die Google-App wird von Google zur Verfügung gestellt. Manche Orte werden aufgrund der Google-Geschäftbedingungen nicht unterstützt sein.
- Zum Verlassen des Sprachsteuerungs-Modus, 🎙-Taste erneut drücken.
- Mehr Informationen finden Sie in der Sprachbefehl-App oder in Siri.
- Die Sprachfunktion funktioniert besser, wenn Sie nahe am Mikrofon sprechen.
- Je nach **Bluetooth**-Gerät wird es möglicherweise nicht funktionieren.

Stimmungsbeleuchtung

Sie können die Stimmungs-LED dieses Lautsprechers einschalten.
Für Stimmungslicht-Einstellungen in untenstehender Reihenfolge, -Knopf 2 Sekunden lang gedrückt halten.

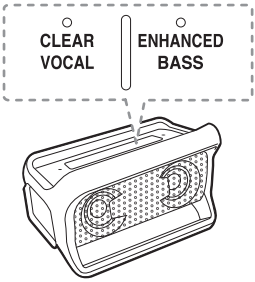
Funktion	Beschreibung
Party	Verschiedene Farblichter leuchten auf.
Wasser	Blaues Licht leuchtet auf.
Wald	Gelbes Licht leuchtet auf.
Mein Stil (Nur Android)	Um die Option [My Style] zu aktivieren, müssen Sie sie mit der App “Music Flow Bluetooth” anpassen.
Aus	Das Stimmungslicht erlischt.

Hinweis

- Wann immer Sie die Musik abspielen, wird sich das Stimmungslicht mit der Musik synchronisieren.
- Falls Sie den Lautsprecher wieder einschalten, ist die zuletzt verwendete Option aktiviert.

Sound-Effekt

Der Sound-Effekt wurde optimal eingerichtet beim High-End Audio-Unternehmen MERIDIAN in Großbritannien. Die MERIDIAN Technologie ermöglicht eine verbesserte Klarheit der Stimmwiedergabe, eine weiträumige Sound-Umgebung und einen starken Bass.
Sie können den gewünschten Sound-Effekt mit den Tasten **CLEAR VOCAL** und/oder **ENHANCED BASS** wählen.



Einstellen des Sound-Effekts

○ Ein / ● Aus

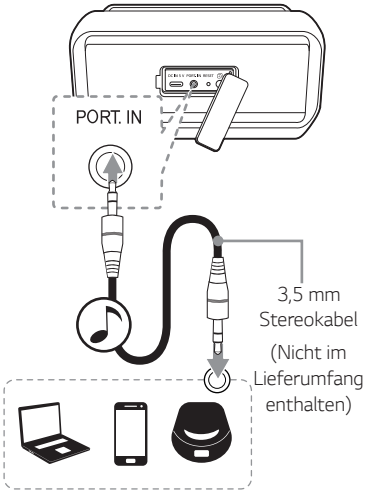
LED	Funktion	Beschreibung
○ Clear Vocal ○ Enhanced Bass	Klare Stimme + Verbesserter Bass	Sie können Clear Vocal und Enhanced Bass gleichzeitig benutzen.
○ Clear Vocal ● Enhanced Bass	Klare Stimme	Sie können die Spitzenqualität des Tons mit der verbesserten Klarheit der Stimmen bei jeder Strophe genießen. - Clear Vocal hat einen größeren Einfluss auf die Musik mit Gesang.
● Clear Vocal ○ Enhanced Bass	Verbesserter Bass	Sie können einen breiteren Ton und Bassfülle mit Akzent auf Bass und Wärme der Musik genießen. - Enchanced Bass hat einen größeren Einfluss auf die Musik mit Bass.
● Clear Vocal ● Enhanced Bass	Standard	Sie können klare und natürliche Töne genießen.

Hinweis

- Falls Sie den Lautsprecher wieder einschalten, ist die zuletzt verwendete Option aktiviert.
- Sie können den Sound-Effekt mit der "Music Flow Bluetooth"-App regeln.
- Wenn Sie den Sound-Effekt "Standard", "Verbesserter Bass", "Klare Stimme" oder "Klare Stimme + Verbesserter Bass" wählen, können Sie einen Premium-Sound mit der MERIDIAN Technologie genießen.
- Wegen der Feinregelung des Sounds im Ziele eines Sounds von hoher Qualität, kann es zu kleinen Differenzen zwischen den Sound-Effekt-Modes kommen.

Wiedergabe von Musik von Ihrem externen Gerät

Das Gerät kann zur Wiedergabe von Musiktiteln zahlreicher Zusatzgeräte eingesetzt werden.



1. Verbinden Sie das externe Gerät mit dem Eingang **PORT IN** (3,5 mm) am Gerät.
2. Schalten die das Gerät ein, indem Sie die ⏻ Taste drücken.
3. Schalten Sie das Zusatzgerät ein und starten Sie die Wiedergabe.

Hinweis

- Bei Anschluss eines Kabels für tragbare Geräte wird automatisch die tragbare Funktion aktiviert.
- Im Portable-Modus schränkt der Lautsprecher die **Bluetooth** Verbindung ein, um unbeabsichtigte **Bluetooth** Verbindungen zu vermeiden.
- Wenn die Taste ✱ während dieses Modes gedrückt ist, wird in den **Bluetooth**-Mode gewechselt.
- Solange Sie den Dual Play-Modus verwenden, wird der portable Modus nicht unterstützt.

Benutzung der BLUETOOTH® drahtlosen Technologie

Über BLUETOOTH

Bluetooth ist eine kabellose Übertragungstechnologie zur Verbindung über kurze Distanzen.

Bei Störungen durch andere elektronische Geräte in der Nähe kann der Ton bei der **Bluetooth** -Übertragung über verschiedene Räume zeitweise unterbrochen werden.

Bei der Verbindung mehrere Geräte über die **Bluetooth** Wireless-Technologie fallen keinerlei Gebühren an.
Ein Mobiltelefon mit **Bluetooth** Wireless-Technologie kann über die Cascade bedient werden, wenn die Verbindung über **Bluetooth** Wireless-Technologie erfolgt.

- Verfügbare Geräte: Smartphone, Laptop usw.
- Version : 4.2
- Codec: SBC, AAC, AptX, AptX HD

BLUETOOTH -Profile

Um **Bluetooth** -Wireless-Technologie zu nutzen, müssen die Geräte bestimmte Profile interpretieren können.
Dieses Gerät unterstützt die folgenden Profile.

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile [Übertragung von Audiodaten])

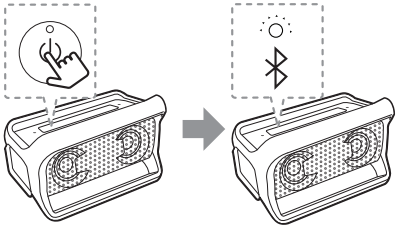
HFP (Freihändiges Profil)

Wiedergabe von Musik gespeichert auf dem BLUETOOTH -Gerät

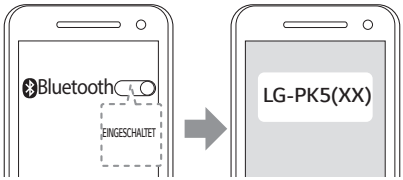
Koppelung Ihres Gerätes und BLUETOOTH Gerät

Vor der Verbindung muss die **Bluetooth** -Funktion Ihres **Bluetooth** -Gerätes aktiviert werden. Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des **Bluetooth** -Gerätes. Eine einmal hergestellte Verbindung muss nicht nochmals hergestellt werden.

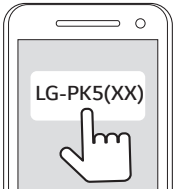
1. Schalten Sie das Gerät ein, so dass die **Bluetooth** LED mit Tonblinkt.



2. Bedienen Sie das **Bluetooth** -Gerät und führen Sie die Kopplung durch.. Bei der Suche nach diesem Gerät mit dem **Bluetooth** -Gerät kann je nach Typ des **Bluetooth**-Geräts eine Liste der gefundenen Geräte im **Bluetooth**-Gerät angezeigt werden. Ihr Gerät erscheint als "LG-PK5 (xx)".



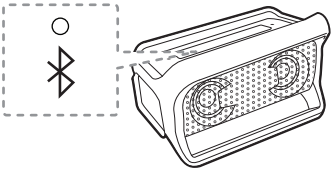
3. Wählen Sie “LG-PK5 (xx)”.aus.



Hinweis

- XX steht für die letzten beiden Ziffern der **Bluetooth** -Adresse. Falls Ihr Gerät zum Beispiel die **Bluetooth** Adresse wie 9C:02:98:4A:F7:08 besitzt, erscheint auf dem **Bluetooth** -Gerät die Anzeige “LG-PK5 (08)”.
- Je nach Art des **Bluetooth** -Gerätes erfolgt die Herstellung der Verbindung auf verschiedene Weise. Geben Sie bei Aufforderung die PIN-Nummer (0000) ein.

4. Nach erfolgter Verbindung dieses Gerätes mit dem **Bluetooth** -Gerät leuchtet die **Bluetooth** -LED mit einem Ton auf.



5. Wiedergabe von Musik.
   Hinweise zur Wiedergabe von Musikdateien auf dem **Bluetooth** -Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung des **Bluetooth** -Gerätes.

Hinweis

- Bei Verwendung der **Bluetooth** -Technologie und zur störungsfreien Verbindung muss das **Bluetooth** -Gerät möglichst nahe am Gerät verwendet werden.
  Allerdings können Sie in den folgenden Fällen Probleme haben:
  - Es befindet sich ein Hindernis zwischen Gerät und **Bluetooth** -Gerät.
  - Ein anderes Gerät sendet auf der Frequenz des **Bluetooth** -Gerätes, zum Beispiel ein medizinisches, ein Mikrowellen- oder ein Wireless LAN-Gerät.
- Wenn die **Bluetooth** Verbindung nicht gut funktioniert, zu Schritt 1 “Koppelung Ihres Gerätes und BLUETOOTH Gerät” gehen und erneut versuchen.
- Bei Störungen der Übertragung durch andere elektronische Geräte in der Nähe kann der Ton zeitweise unterbrochen werden.
- Je nach Art des Gerätes kann die **Bluetooth** -Funktion u. U. nicht genutzt werden.
- Genießen Sie die **Bluetooth** Funktion mit einem Smartphone, Laptop usw.
- Die Klangqualität nimmt mit größer werdendem Abstand zwischen Gerät und **Bluetooth** -Gerät ab.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder das **Bluetooth** -Gerät zu weit vom Gerät entfernt ist, wird die **Bluetooth** -Verbindung unterbrochen.
- Bei unterbrochener **Bluetooth** -Verbindung müssen **Bluetooth** -Gerät und Gerät neu verbunden werden.
- Die **Bluetooth**-Verbindung bleibt erhalten, selbst wenn Sie die **Bluetooth**-Funktion bei den Anderen ändern.
- Bei Verbindung eines **Bluetooth** -Gerätes (iOS Gerät usw.) mit diesem Gerät oder bei der Bedienung dieses Gerätes können die Lautstärken beider Geräte aneinander angeglichen werden.
- Bei fehlender Verbindung blinkt die **Bluetooth** -LED.
- Wenn Sie die **Bluetooth**-Funktion benutzen, regeln Sie die Lautstärke auf dem **Bluetooth**-Gerät auf das entsprechende Niveau.

Bedienung eines über Bluetooth verbundenen Gerätes

Ein verbundenes **Bluetooth** -Gerät kann mit diesem Gerät bedient werden; Wiedergabe, Pause, Überspringen.

Hinweis

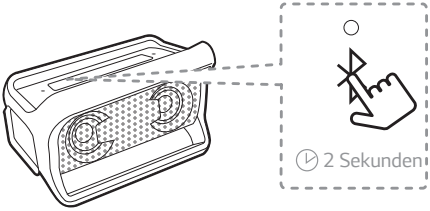
- Diese ist nur für Android OS und iOS verfügbar.
- Diese Funktion wird je nach **Bluetooth** -Gerät u. U. nicht unterstützt oder die Bedienung ist abweichend.

Mehrfache Telefonkopplung

Das Gerät kann mit 2 **Bluetooth** -Geräten gleichzeitig verbunden werden.

Verbindung mit zwei Geräten

1. Verbinden Sie das Gerät mit einem **Bluetooth** -Gerät. (Seite 18-20)
2. Halten Sie bei hergestellter Verbindung zwischen **Bluetooth**-Gerät und Gerät die Taste ✱ zwei Sekunden lang gedrückt.

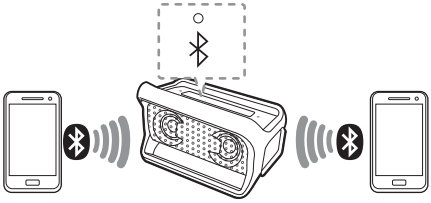


- Daraufhin blinkt die **Bluetooth** -LED mit Ton. Die Einheit hat zu Multi-Phone Kopplungs-(Pairing-) Mode gewechselt.

3. Wählen Sie als zweites **Bluetooth** -Gerät den Eintrag "LG-PK5 (XX)" aus der Geräteliste aus.

- Anschließend ist der Lautsprecher mit 2 **Bluetooth**-Geräten verbunden.

4. Bei erfolgreicher Verbindung mit 2 **Bluetooth** -Geräten leuchtet die **Bluetooth**-LED auf.



Hinweis

- Bei Verwendung der Funktion Dual Play können keine mehrfachen Telefonkopplungsverbindungen hergestellt werden. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Dual-Abspielmodus abzubrechen.
- Dieses Gerät kann gleichzeitig mit bis zu zwei **Bluetooth**-Geräten wie oben beschrieben verbunden werden.
- Falls der Lautsprecher für den mehrfachen Telefonkopplungsmodus bereit ist, müssen Sie weitere **Bluetooth**-Geräte und Lautsprecher innerhalb weniger Minuten (ca. 1 Minute) anschließen. Andernfalls wird der mehrfache Telefonkopplungsmodus beendet.
- Die mehrfache Telefonverbindungskopplung wird nur auf Android-Geräten unterstützt. (Die mehrfache Telefonverbindungskopplung kann abhängig von den angeschlossenen Gerätespezifikationen nicht unterstützt werden.)
- Abnehmbare **Bluetooth**-Geräte (z. B. Dongle, usw.) unterstützen keine mehrfache Telefonkopplung.
- Auch wenn dieser Lautsprecher nur bis zu 2 **Bluetooth**-Geräte angeschlossen hat, können Sie keine Musik abspielen und steuern, während Sie 2 **Bluetooth**-Geräte gleichzeitig verwenden. Beenden Sie die Musik, falls Sie das andere **Bluetooth**-Gerät abspielen möchten.
- Nach einer Mehrfachverbindung dauert es je nach **Bluetooth** -Geräten eine Weile, bis Musik wiedergegeben werden kann.
- Im Falle einer mehrfachen Telefonkopplung, wird die Verbindung zweier **Bluetooth**-Geräte nicht automatisch unterstützt. Nur ein **Bluetooth** Gerät wird automatisch an den Lautsprecher verbunden. Das andere Gerät manuell verbinden.
- Wenn Sie außerhalb der effektiven **Bluetooth**-Reichweite sind, ohne dass die **Bluetooth**-Verbindung beendet wurde, kann es einige Minuten dauern, um andere **Bluetooth**-Geräte zu verbinden. Nach dem Aus- und wieder Einschalten können die übrigen **Bluetooth** -Geräte ohne Wartezeit verbunden werden.
- Sollten Sie versuchen, ein neues **Bluetooth**-Gerät zu koppeln, falls bereits 2 **Bluetooth**-Geräte verbunden sind, trennt dieser Lautsprecher automatisch die Verbindung zu einem **Bluetooth**-Gerät. (Das verwendete **Bluetooth**-Gerät wird von der Trennung der Verbindung ausgeschlossen.)
- Sie können den Modus der mehrfachen Telefonkopplung in der App "Music Flow Bluetooth" Multi play mode ändern.
- Sollten Sie AptX HD-Codec-fähige Geräte bei der mehrfachen Telefonkopplung verwenden, wandelt der AptX HD-Codec diesen niedriger als einen AptX HD Codec um.
- Wann immer die Verbindung mit mehrfacher Telefonkopplung abgeschlossen wird, werden einige Mobiltelefone (z.B. AptX HD unterstützte Geräte) nach einer kurzen Pause Musik abspielen.
- Bei der mehrfachen Telefonkopplung kann nur ein **Bluetooth**-Gerät, welches die Steuerung inne hat, den Sprachbefehl verwenden.

Verwendung der Music Flow Bluetooth-App

Hinweis

- Die "Music Flow Bluetooth"-App kann mit diesem Gerät nur über das Betriebssystem Android genutzt werden.
- Es wird empfohlen, die neueste Version der App zu verwenden.

Über die "Music Flow Bluetooth" App

Die "Music Flow Bluetooth"-App bringt eine Reihe von neuen Funktionen auf Ihr Gerät.

Um weitere Funktionen zu genießen, sollten Sie die kostenlose "Music Flow Bluetooth"-App herunterladen und installieren.

"Music Flow Bluetooth"-App auf Ihrem Bluetooth-Gerät installieren

Die "Music Flow Bluetooth"-App kann auf zwei Arten auf Ihrem **Bluetooth**-Gerät installiert werden.

Installation der "Music Flow Bluetooth"-App unter Verwendung des QR-Codes

1. Installieren Sie die "Music Flow Bluetooth"-App unter Verwendung des QR-Codes. Verwenden Sie die Scan-Software, um den QR-Code zu scannen.

2. Tippen Sie zur Installation auf ein Symbol.

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass das **Bluetooth**-Gerät mit dem Internet verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass auf dem **Bluetooth**-Gerät eine Anwendung zum Scannen installiert ist. Eine solche Anwendung kann im "Google Android Market (Google Play Store)" heruntergeladen werden.
- Je nach Region kann der QR-Code u. U. nicht genutzt werden.

“Music Flow Bluetooth”-App über den “Google Android Market (Google Play Store)” installieren.

1. Tippen Sie auf das Symbol “Google Android Market (Google Play Store)”.
2. Geben Sie in der Suchleiste den Begriff “Music Flow Bluetooth” ein und starten Sie die Suche.
3. Suchen Sie in der Ergebnisliste die “Music Flow Bluetooth”-App und starten Sie den Download der **Bluetooth**-App.
4. Tippen Sie zur Installation auf ein Symbol.
5. Tippen Sie zum Download auf ein Symbol.

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass das **Bluetooth**-Gerät mit dem Internet verbunden ist.
- Auf Ihrem **Bluetooth**-Gerät muss “Google Android Market (Google Play Store)” installiert sein.

Bluetooth über die “Music Flow Bluetooth”-App aktivieren

Mithilfe der “Music Flow Bluetooth”-App können Sie Ihr **Bluetooth**-Gerät mit dem Gerät verbinden.

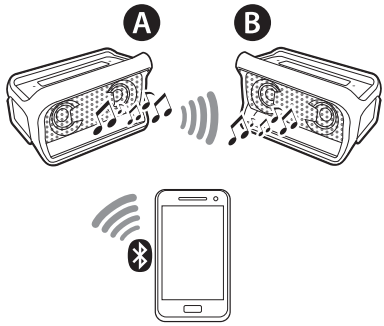
1. Tippen Sie zum Öffnen der “Music Flow Bluetooth”-App im Startbildschirm auf das Symbol “Music Flow Bluetooth”-App und wechseln Sie in das Hauptmenü.
2. Für weitere Informationen zur Bedienung, tippen Sie im Menü [Setting] auf [Help].

Hinweis

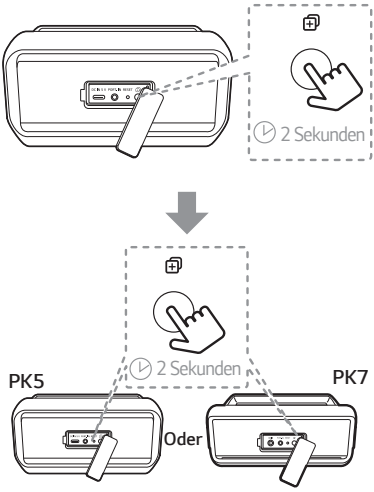
- Die “Music Flow Bluetooth”-App ist in den folgenden Software-Versionen verfügbar.
  - Android: Version 4.0.3 (oder höher)
- Die “Music Flow Bluetooth”-App kann mit bestimmten **Bluetooth**-Geräten u. U. nicht genutzt werden.
- Nach dem Herstellen einer Verbindung über die “Music Flow Bluetooth”-App können Sie Musik über Ihr Gerät wiedergeben. Wiederholen Sie in diesem Fall die Verbindungsherstellung.
- Beim Aufrufen einer anderen Anwendung oder bei einer Änderung der Einstellungen Ihres **Bluetooth**-Gerätes während der Verwendung der “Music Flow Bluetooth”-App arbeitet die “Music Flow Bluetooth”-App u. U. nicht störungsfrei.
- Überprüfen Sie bei Störungen der “Music Flow Bluetooth”-App Ihr **Bluetooth**-Gerät sowie die Verbindung der “Music Flow Bluetooth”-App und versuchen Sie, die Verbindung erneut herzustellen.
- Je nach Betriebssystem des Smartphones können sich die Funktionen der “Music Flow Bluetooth”-App unterscheiden.
- Falls die Verbindung der “Music Flow Bluetooth”-App nicht störungsfrei arbeitet, überprüfen Sie die **Bluetooth**-Einstellung Ihres **Bluetooth**-Gerätes.

Dual Play-Verbindung (Optional)

Der Ton wird in Stereo über zwei Lautsprecher ausgegeben. Um Dual Play Funktion zu verwenden müssen Sie noch einen Lautsprecher kaufen.

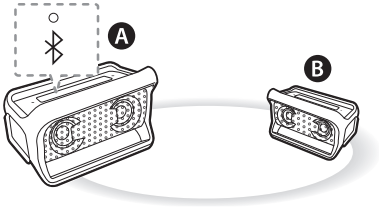


1. Halten Sie die ⊞ Taste auf beiden Lautsprechern für 2 Sekunden gedrückt. Nun sind die Lautsprecher bereit im Dual Play-Modus zu spielen.



- Man hört ein Piepton und die Dual Play LED blinkt schnell und weiß.

2. Wenn die 2 Lautsprecher verbunden sind, die blinkenden Dual Play LEDs bleiben weiß mit einem Piepton.



- Ⓐ Lautsprecher: Haupt-Lautsprecher ist auf L (links) Kanal eingestellt und schaltet Dual Play LED und **Bluetooth** LED ein.
- Ⓑ Lautsprecher: Weiterer Lautsprecher ist auf R (rechts) Kanal eingestellt und schaltet die Dual Play LED ein.

Hinweis

- Der Verbindungsvorgang zu Dual Play kann bis zu 1 Minute dauern.
- Die Verwendung von Dual-Play ist auf die Modelle PK 5, 7 beschränkt.
  - Wenn Sie mit denselben Modellen eine Dual-Play-Verbindung herstellen, wird der Ton in Stereo ausgegeben. In diesem Fall können Sie den Ton zu Stereo und Twin mittels "Music Flow Bluetooth" App ändern.
  - Falls Sie eine Verbindung zu PK7 und PK5 mit Dual Play herstellen, und die Ausgangsleistungen unterschiedlich sind, wird der Ton als Twin abgespielt.
- Wenn Sie nicht mit dem **Bluetooth**-Gerät verbunden sind, blinkt die **Bluetooth**-LED des Haupt-Lautsprechers.
- Der Ⓐ Lautsprecher ist von der **Bluetooth** -MAC-Adresse abhängig.

3. Starten Sie die Wiedergabe des gewünschten Musiktitels auf dem **Bluetooth** -Gerät.

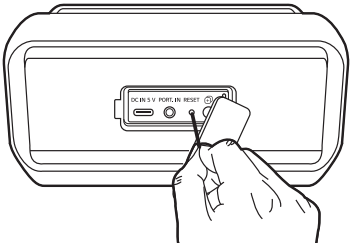
Hinweis

- Während Sie Dual Play genießen, wird die mehrfache Telefonkopplung nicht unterstützt.
  - Der Haupt-Lautsprecher (Ⓐ) verbindet nur ein **Bluetooth**-Gerät.
- Im Dual Play-Modus kann nur der Haupt-Lautsprecher (Ⓐ) mit einem **Bluetooth**-Gerät verbunden werden.
- Wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, müssen zwei Lautsprecher wieder für die Verwendung des Dual Play-Modus verwendet werden.
- Wenn die Geräte das Dual Play nicht verbinden, fahren Sie mit Schritt 1 fort und versuchen Sie es erneut.
- Während der Herstellung einer Dual Play-Verbindung können keine Geräte auf anderen **Bluetooth** -Geräten gesucht werden.
- Wenn Sie die Dual Play-Verbindung trennen, halten Sie die ⊕ -Tasten für 2 Sekunden von einem der beiden Lautsprecher gedrückt.
- Sollten Sie während der Verwendung des tragbaren Modus eine Dual-Play-Verbindung herstellen, wechselt dieser Lautsprecher automatisch in den **Bluetooth**-Modus.
- Im Dual Wiedergabe - Mode können Sie einen Anruf wegen Audio-Störtönen nur über den Hauptlautsprecher empfangen.
- Wann immer Sie das tragbare Kabel im Dual Play-Modus anschließen, wird der Dual-Abspielmodus aufgehoben und anschließend in den tragbaren Modus geändert.
- Sie können mit der "Music Flow Bluetooth"-App eine Verbindung zur Dual-Play-Verbindung herstellen. In diesem Fall ist der Lautsprecher, welcher mit "Music Flow Bluetooth"-App verbunden ist der Hauptsprecher. Es ist nur ein Lautsprecher verfügbar, falls Sie mit der "Music Flow Bluetooth"-App eine Verbindung zu Dual Play herstellen.
- Um das **Bluetooth** -Gerät im Dual Play-Modus zu wechseln, halten Sie die Taste ✱ zwei Sekunden lang gedrückt. Das aktuelle **Bluetooth** -Gerät wird getrennt, und die Verbindung zum neuen gewünschten **Bluetooth** -Gerät kann nun hergestellt werden.
- Bei Verbindung eines **Bluetooth** -Gerätes (iOS Gerät usw.) mit diesem Gerät oder bei der Bedienung dieses Gerätes können die Lautstärken beider Geräte aneinander angeglichen werden.
- Stellen Sie die Lautsprecher im Dual Play-Modus möglichst nahe zueinander auf.
- Je nach Netzwerkumgebung arbeitet die Dual Play-Funktion u. U. nicht störungsfrei.
- Wann immer der Dual-Play-Modus aktiviert wird, spielen einige Mobiltelefone (z. B. AptX HD-unterstützte Geräte) nach einer kurzen Pause Musik ab.
- Im Dual Play-Modus können Sie den Sprachbefehl nur für den Haupt-Lautsprecher verwenden.
- Einige Mobiltelefone spielen Musik möglicherweise nicht richtig ab, sollten Sie versuchen, während der Wiedergabe eine Dual-Wiedergabe herzustellen.
- Der Lautsprecher kann möglicherweise Audio nicht mit Video synchronisieren (z.B. TV, usw.)

Andere Betriebsarten

Zurücksetzen

Sollte das Gerät aufgrund einer Störung nicht mehr reagieren, halten Sie die **RESET**-Taste unter Verwendung eines spitzen Gegenstands gedrückt. Die ⏻ Taste drücken, um den Lautsprecher wieder einzuschalten.



Aus- und einschalten des Beep-Tons

Set-up des Beep-Tons über die "Music Flow Bluetooth"-App (nur Android):
"Music Flow Bluetooth" Menü → [Setting] → [Beep Sound]

Hinweis zur automatischen Abschalt-Funktion

Wenn das Gerät im **Bluetooth** -Modus ohne Musikwiedergabe für 15 Minuten oder im tragbaren Eingabemodus ohne Tastenbetätigung für 6 Stunden verbleibt, wird dieses Gerät automatisch ausgeschaltet.

Die Funktion kann an- oder ausgeschaltet werden. Wenn die Einstellung wie in der unten beschriebenen Reihenfolge geändert wird, blinkt die Energiestandsanzeige fünf Mal und gibt gleichzeitig einen Piepton ab.

Funktion	Bedienung
EIN	Drücken und halten Sie ⏻, + für 2 Sekunden gleichzeitig.
AUS	Drücken und halten Sie ⏻, — für 2 Sekunden gleichzeitig.

Hinweis

Falls die Funktion abgeschaltet war, wird der Lautsprecher auf diese Weise ausgeschaltet. Betätigen Sie die ⏻-Taste oder der Akku ist vollständig entladen.

Fehlerdiagnose und -beseitigung

Störung	Ursache & Behebung
Kein Strom.	• Die Batterie ist entladen. Laden Sie sie auf. • Schließen Sie das Gerät an das Netzteil an.
Gar kein oder verzerrter Ton.	• Die Lautstärke am Gerät oder am Smart-Gerät ist zu gering eingestellt. Überprüfen Sie die Lautstärke des Geräts oder die Lautstärke des **Bluetooth** -Geräts. • Bei Verwendung eines Zusatzgerätes bei hoher Lautstärke wird der Ton u. U. verzerrt wiedergegeben. Verringern Sie die Lautstärke der Geräte. • Falls das Gerät für andere Zwecke als zum Musikhören verwendet wird, kann die Tonqualität abnehmen oder es können Fehlfunktionen am Gerät auftreten.
Die **Bluetooth** -Verbindung ist gestört.	• Schalten Sie die **Bluetooth** -Funktion am **Bluetooth** -Gerät aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut. • Stellen Sie sicher, dass das **Bluetooth** -Gerät eingeschaltet ist. • Beseitigen Sie das Hindernis zwischen **Bluetooth** -Gerät und Gerät. • Je nach Art des **Bluetooth** -Gerätes oder den Gegebenheiten in der Umgebung kann dieses Gerät nicht mit anderen Geräten verbunden werden.
Das Gerät funktioniert nicht störungsfrei.	• Bei vollständig entladener Akku-Batterie werden die gespeicherten **Bluetooth** -Informationen u. U. gelöscht. Beim Ausschalten des Gerätes werden die vorherigen Einstellungen u. U. nicht gespeichert. • Bei Fehlfunktionen sollte das Gerät an einem geeigneten Ort aufgestellt werden, an dem die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit nicht zu hoch oder zu niedrig ist. • Im Falle einer Überlastung blinken die Power LED und die **Bluetooth** LED weiß. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus und wieder ein.
Die genannten Vorschläge führen zu keiner Lösung.	• Drücken Sie die **RESET**-Taste am Lautsprecher, indem Sie einen dünnen Stift verwenden. (Seite 27)

Marken und Lizenzen

Die Wortmarke **Bluetooth®** und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von LG Electronics unter Lizenz verwendet. Alle anderen Markennamen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

Umgang mit dem Gerät

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberflächen

- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays.
- Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden.
- Gummi- oder Plastikteile sollten das Gerät nicht längere Zeit berühren.

Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie bei starken Verschmutzungen einen milden Reiniger. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner, da diese die Oberflächen beschädigen können.

Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgungs-Anforderungen	5 V ⎓ 1,8 A (AC-Adapter) Integrierte wiederaufladbare Batterie.
Leistungsaufnahme	Siehe Hauptetikett auf dem Gerät.
Abmessungen (H x B x T)	Ca. 220 mm X 129 mm X 119 mm
Betriebstemperatur	5°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	5% bis 60%
Wasserdicht	IPX5

Eingänge	
PORT. IN	0,5 Vrms (3,5 mm Stereo-Buchse)
USB	Micro USB Port für Batterie-Aufladung

Akku	
Akkuleistung	2600 mAh (Typ) 2500 mAh (Min.)
Die Akkulaufzeit	ca. 18 Stunden. Diese Laufzeit kann je nach Zustand der Batterie und Gebrauchsgewohnheiten variieren.
Ladezeit	Weniger als 4 Stunden (mit Netzadapter). Sie kann abhängig von den Bedingungen der Batterie oder des Betriebs variieren.

- Änderungen an Ausführung und technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

LG

Life's Good